Contents

Translator's Preface xv

PART I. FROM COLUMBUS TO VERRAZZANO 3

I. Introduction
   1. The inferiority of America according to Buffon  3
   2. Precursors of zoological geography  4
   3. “Similar” and “different” animals  5
   4. Meaning of “differentness”  7
   5. The New World and the Old  8
   6. The Indian and the salvation of the heathen  9
   7. The physical nature of the Americas  10

II. Christopher Columbus 12
   1. First reactions to American nature  12
   2. The Journal of the First Voyage  13
   3. Meager fauna, exuberant flora  15
   4. Cuba: Differences from and affinities with Europe  17
   5. Haiti: The “Spanish” Island  18
   6. The return: Hallucinations and mysticism  21

III. Doctor Alvarez Chanca 23
   1. Enthusiasm for the flora  23
   2. Lesser interest in the fauna  25
   3. Curiosity about the natives  25
   4. Fernández de Santaella  26

IV. Nicolò Scillacio 27
   1. Secondhand information and gross blunders  27
   2. Amazement and admiration  28
   3. Natives and cannibals  29

V. Michele de Cuneo 31
   1. First systemization of nature in the Indies  31
   2. Plants, fruits, and other products  32
   3. Animals: Scarce or numerous  32
   4. Realistic portrait of the natives  33
   5. Curiosity about the natives’ sexual customs  34

VI. Amerigo Vespucci 35
   1. Columbus and Vespucci  35
Contents

2. The three authentic letters 36
3. The newness of the Americas 37
4. The Earthly Paradise 38
5. Other echoes 39
6. The animals and the natives 40
7. Life among the cannibals 41
8. War and languages 42
9. The episode of the giants 43
10. Vespucci’s humanity and shrewdness 44

VII. The Pseudo-Vespucci
1. Flaws and crudities 45
2. Enthusiasm for America 46
3. Giants male and female 47
4. The sodden tropics 48
5. The natives’ Epicureanism 49

VIII. Peter Martyr
1. Life and character 50
2. Enthusiasm and privileged information 51
3. Pride in the richness of his material 52
4. Rediscovery of the golden age 53
5. The natives’ communism, eloquence, and bravery 54
6. No “journalist” but an inquisitive humanist 58
7. Self-censure and religiosity 59
8. The Indies and classical antiquity 60
9. Critical skepticism: The Amazons 61
10. America as living proof of the Graeco-Roman fables 62
11. The limitations of Martyr’s approach 63
12. Experimental empiricism 65
13. Geographical problems tackled 66
14. The origin of the great rivers 66
15. Marvels of the flora and fauna 68
16. Nature varied and benign 70
17. The animals abundant and vigorous 72
18. Invitation to the pope 73
19. Spain exalted 73

IX. Martín Fernández de Enciso’s “Suma de Geographía” 76
1. Nature of the work 76
2. Enciso and Balboa 77
3. Dynastic aims and theses 78
4. The riches of the Indies 80
5. The requerimiento 81
6. Sympathy for the natives 83
7. Nature and experience 85
8. The fauna of Darien 86
9. The edible flora 87
10. Enciso and Oviedo 88

X. Hernán Cortés 92
1. Apologetic and utilitarian intentions 92
Contents

2. Exclusively strategic concerns 93
3. Substantial contribution to the knowledge of America 95
4. Mexico matched with Europe . . . 95
5. . . . in the three natural kingdoms 96
6. The natives and Spain 97

XI. Antonio Pigafetta
1. The report unknown to Peter Martyr 100
2. Magellan’s discovery 102
3. The Moluccas and America 103
4. Credulity and skepticism 104
5. Little information on plants and animals 105
6. Human interest in the natives 106
7. The Patagonian giants 108
8. The native languages 111

XII. Giovanni da Verrazzano
1. North America and the redskins 113
2. Animal, vegetable, and mineral riches 114
3. Old World and New 115
4. Place-names borrowed from Europe 115

XIII. The Spanish Government and the Geographical Knowledge of the Indies
1. Limited initial interest 117
2. Curiosity and zeal of local officials 119
3. The cédula of 1533 and Oviedo 119
4. Reports varyingly received 121
5. Belated awakening of Spanish interest 122

Interlude

PART 2. GONZALO FERNÁNDEZ DE OVIEDO

XIV. Life and Literary Reputation
1. Publication of the Historia 129
2. Its circulation and reputation 131
3. The Academia de la Historia edition 132
4. Oviedo’s glory in decline 133
5. Life: Oviedo and Columbus 136
6. Wanderings in Italy 137
7. Oviedo in the Indies 140
8. The man in the work 141
9. Old age and death 143

XV. Oviedo and Italy
1. The fall of King Frederick 145
2. The duke of Calabria 146
3. Oviedo and Christopher Columbus 154
4. Knowledge of Italian language and literature 156
5. The fourteenth-century poets 157
6. Historians and humanists of the fifteenth century 161
7. Contemporary geographers, historians, and men of letters 163
8. The Venetian scholars and cosmographers: Bembo, Fracastoro, and Ramusio 165
x

Contents

9. The company set up with Ramusio and Priuli 170
10. Lasting interest in Italian writers 173
11. Lexical echoes and recollections 176
12. Games, pastimes, and reverses of fortune 179
13. Interest in painting 181
14. Leonardo, Mantegna, and the scissors 183
15. Italy paired with Spain 185
16. Italian delicacies 187
17. Cities and landscapes of Spain and Italy 188
18. The History addressed to the people of Italy 195
19. The Italians in the Indies 196
20. The Venetian Codro 198

XVI. The Claribalte

1. Oviedo’s literary debut 201
2. Authenticity in doubt 201
3. The author’s repudiation 203
4. The work’s meager success 205
5. Plot of the novel 206
6. The hero’s character and Oviedo’s humor 207
7. Frequent anachronisms 208
8. Literary and geographical echoes 208
9. Dedication to the duke of Calabria 210

XVII. Historical Criteria and Geographical Setting

1. The Renaissance and the New World 213
2. The Summary of 1525 214
3. The History of 1535–1549 215
4. Lofty notion of himself as high priest of truth 216
5. Other aims of the historian 218
6. Oviedo and the gallows 219
7. Accessory aims of the History 221
8. Its universality 222
9. Importance of presence in the Indies 224
10. Satisfaction with the result 226
11. Things seen and things known 226
12. The polemic with Peter Martyr 231
13. Oviedo’s ignorance of Latin 233
14. Unfairness of the attacks on Peter Martyr 234
15. Mutual acrimony 235
16. The currents in the Gulf of Paria 236
17. Arguments with Lucio Maríneo Siculo 238
18. Armchair historians the butt of Oviedo’s sarcasm 239
19. Experience and tradition 240
20. The Southern Cross 242
21. Descriptions of nature and chronicles of conquest 244
22. The last (or shipwreck) book 246
23. The commandant of the fortress of Santo Domingo 247
24. The Negroes of Haiti 249
25. The city in decline 250
26. Abuses and corruption in 1554 251

XVIII. View of the Historical and Natural World 255
1. Providential optimism and historical pessimism 256
2. Nature magnified 256
3. Old World and New 258
4. Perils and problems inherent in the antithesis 258
5. Messianism of the term 261
6. Oneness of the terraqueous globe 262
7. Oviedo and antiquity 263
8. Mutual corroboration 265
9. Iberian nationalism 267
10. Jason and Magellan 269
11. The Indies and the Hesperides 271
12. The Indians and the Tartars 274
14. Nutritional concerns 277
15. Scarcity of quadrupeds 278
16. Medicinal products 279
17. Descriptive technique 280
18. Place-names 282
19. Errors caused by over-hasty assimilation 283
20. The pursuit of onomastic accuracy 285
21. Marvels of nature in the Indies 287
22. The climate and the cows 289
23. Perpetual springtime 290
24. Virgin forest and tropical fruits 291
25. Other prodigies 292
26. Dumb cats and dogs 293
27. Methodical experiments 296
28. Other animal curiosities 301
29. Lions and tigers 302
30. Zoological atomism 305

XIX. Relics of Medievalism and Dawn of a New Society 306
1. Lingering medievalism and its positive aspect 306
2. Numerical quirks: The number five 308
3. Numerical quirks: The numbers seven and twelve 310
4. Scarcity of prodigies 312
5. The military commanders and their inevitable fate 313
6. The great Cortés 315
7. The woes of the lesser officials 317
8. Organization of the expeditions 319
9. Dissuasion of would-be recruits 320
10. Qualities needed in the recruits 321
11. Catastrophic results 323
12. The dogs of war 325
13. The natural rights of the natives and the responsibilities of Spain 326
14. The foreigners in the Indies 328
15. The Spanish in America 331
Contents

16. The Spanish in America: Penpushers and petitfoggers 331
17. Oviedo and Erasmus 333
18. The greed of the clergy 335
19. Failure to convert the Indians 336
20. Their right to independence 339
22. Its ideological precedents 342
23. Hanke’s thesis 343
24. Verdicts on the requerimiento 344
25. Attentiveness to the Indian 346
26. His balanced judgment 348
27. Sensuality of the female savages 350
28. Portraits of Indian women 351
29. Las Casas and Oviedo 353
30. Oviedo’s satire 355
31. Las Casas defends the Indians 359
32. Relations between Spaniards and Indians 360
33. Delusion and depopulation 362
34. Oviedo’s easy acquiescence 363
35. His implacable severity 365
36. Practical consequences of exploitation 366
37. The yellow of gold on the faces 366
38. Fundamental contradiction in the History 367
39. Precious metals and spices 369
40. The way to the Spice Islands 372
41. Gold and other commodities 373
42. The historical role of gold 374
43. Characteristics of the Indian gold 376

XX. The Quinquagenas 378
1. Tedious moralism 378
2. Editor’s verdict and formal structure 379
3. Saving graces 381
4. The imperial election in Castile 382
5. The richness of the Indies 384

XXI. Oviedo’s Art and Humor 385
1. Negative verdicts on Oviedo’s literary skills 385
2. Pliny and Oviedo 386
3. Defects in composition 388
4. Descriptive accuracy 390
5. Choice of Castilian 391
6. Oviedo’s artistic originality 394
7. Humor and satire 395
8. His irony good-natured 397
9. Irony at the expense of the Europeans 398
10. The Indies and the ignorant Europeans 399
11. Delusion and despair among the immigrants 401
12. Oviedo’s irony at his own expense 402
13. Oviedo and syphilis 403
14. The tiger and the Lombard tamer 404